

## ENGLISH

- Brand name
- Model identification
- CE marking : PPE Category III
- Size and body measurements
- Refer to instructions for use
- Fabric care symbols

PERFORMANCE PHYSIQUE OF WEECOVER® ECO		
<b>Fabric Physical Properties</b>	<b>Test Method</b>	<b>Classe</b>
Abrasion resistance	EN 530	2
Flex cracking	ISO 7854 B	6
Trapezoidal Tear	ISO 9073-4	2
Tensile strength	ISO 13934-1	2
Puncture resistance	EN 863	1
Seam strength	ISO 13935-2	3

Fabric resistance to penetration by liquids EN ISO 6530		
<b>Fabric Chemical Properties</b>	<b>Penetration</b>	<b>Repellency</b>
Sulphuric Acid 30%	Class 3	Class 3
Sodium Hydroxide 10%	Class 3	Class 3
Whole suit test performance		<b>Results</b>
Dry particles Method as defined by EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Pass
Light splashes Method as defined by EN 13034 <span> </span> : 2005 +A1: 2009		Pass
Surface resistivity EN1149-5 <span> </span> : 2018		Pass

Typical Area of use
White coveralls with elasticated hood, ankles and back, knitted cuffs, adhesive flap over the zipper, thumb loop (optional). Coveralls are designed to protect against chemical risks (splashes – light sprays - airborne solid particulates) and electrostatics (dissipative properties).

How to wear protective clothing
Remove the coverall from its packaging, open the center zipper and put on the garment, taking care not to damage it. Close the zipper completely and cover it with the adhesive flap, without creasing. If there is a risk of airborne solid particles, it is advisable to tape additionally protective gloves with ends of the sleeves.

Limitations of use
Do not use the overall if any defects are noticed (e.g.: holes, damaged seams, ...). The overall meets the requirements: L <sub>imn</sub> 82/90 ≤30% - L <sub>s</sub> 8/10 ≤ 15%. Type 6 chemical protective suits have been tested to the whole suit test. Wear for long periods of time can cause heat stress. Heat stress and discomfort can be reduced or eliminated by using appropriate undergarments or suitable ventilation equipment. Coveralls are for single use only and must be disposed after any job. The user is the sole judge of the adequacy between his risk analysis and the type of protection required, including the additional equipment necessary for a complete protection of the body. If necessary, use additional PPE with the same level of protection (such as gloves, breathing apparatus, etc.) in order to provide full body protection. The manufacturer cannot accept responsibility for any improper use or disposal of garments produced by them. These garments are flammable, keep away from fire. The person wearing the electrostatic dissipative protective clothing shall be properly earthed. The resistance between the person skin and earth shall be less than 10 <sup>8</sup> Ω e.g. by wearing adequate footwear on dissipative or conductive floors. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be open or removed whilst in presence of flammable or explosive atmospheres or white handling flammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2) in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016 mJ. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10- 1) without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination electrostatic dissipative protective clothing shall be worn in such a way that it permanently covers all non-complying materials during normal use. Use the product within 5 years of the date of manufacturing.

Storage and disposal
The coveralls must be stored in their original packaging in a dark, dray place. They must be disposed of in compliance with current regulations.

## FRAŒAIS

- Nom de marque
- Référence
- Marque CE : EPI de catégorie III
- Tailles et mesures
- Consulter les instructions d'utilisation
- Pictogrammes d'entretien

PERFORMANCE PHYSIQUE DE WEECOVER® ECO		
<b>Propriétés physiques du tissu</b>	<b>Méthode test</b>	<b>Classe</b>
Résistance à l'abrasion	EN 530	2
Résistance à la flexion	ISO 7854 B	6
Résistance à la déchirure	ISO 9073-4	2
Résistance à la traction	ISO 13934-1	2
Résistance à la perforation	EN 863	1
Résistance des coutures	ISO 13935-2	3

Résistance à la pénétration de liquides EN ISO 6530		
<b>Propriétés chimiques du tissu</b>	<b>Pénétration</b>	<b>Répulsion</b>
Acide Sulfurique 30%	Classe 3	Classe 3
Hydroxyde de Sodium 10%	Classe 3	Classe 3
Performances des tests sur la combinaison entière		<b>Résultats</b>
Test de résistance à la poussière Selon la méthode EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Conforme
Test de pulvérisation à faible densité Selon la méthode EN 13034 <span> </span> : 2005 +A1: 2009		Conforme
Protection électrostatique lors d'une mise à terre EN 1149-5 <span> </span> : 2018		Conforme

Modèle et domaine d'utilisation
Combinaison blanche avec capuche, chevilles et dos élastiqués, poignets tricotés et rabat adhésif sur la fermeture, passe-pouce (optionnel). Cette combinaison est conçue pour protéger contre des risques chimiques (éclaboussures – légères pulvérisations – particules solides en suspension dans l'air, Type 5/6) et l'électrostatisme (propriétés dissipatives).

Comment mettre le vêtement
Retirer la combinaison de son emballage, ouvrir la fermeture à glissière centrale et mettre le vêtement en prenant garde de ne pas le détériorer. Fermer complètement la fermeture et plaquer le rabat adhésif par-dessus, sans faire de pli. En cas de risque de particules solides en suspension dans l'air, il est conseillé de porter en plus des gants de protection en les scotchant aux extrémités des manches.

Limites d'utilisation
La combinaison répond aux exigences L <sub>imn</sub> 82/90 ≤ 30% et L <sub>s</sub> 8/10 ≤ 15%. La combinaison de protection chimique de Type 6 a bien subi l'essai de combinaison complète. Les combinaisons sont à usage unique et doivent être jetées après utilisation. Ne pas utiliser la combinaison si des défauts sont constatés (par exemple <span> </span> : trous, coutures endommagées, ...). L'utilisateur sera le seul juge pour évaluer si la combinaison convient à la situation envisagée et à la protection requise ainsi que pour le choix et l'association de la combinaison avec d'autres équipements (gants, équipement de protection respiratoire...). Le port d'équipement de protection peut provoquer une sensation de stress et d'inconfort due à la chaleur. Cette sensation peut être réduite ou éliminée par le port de sous-vêtements appropriés ou des équipements de ventilation. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable en cas d'une utilisation inappropriée du vêtement. Matériau inflammable, tenir éloigné du feu. La personne portant les vêtements de protection à dissipation électrostatique doit être correctement mise à la terre. La résistance entre la peau de la personne et la terre doit être inférieure à 10 <sup>8</sup> Ω, par ex. en portant des chaussures adéquates sur des sols dissipatifs ou conducteurs. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être ouverts ou enlevés en présence d'atmosphères inflammables ou explosives ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique sont destinés à être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 et EN 60079-10-2) dans lesquelles l'énergie minimale d'inflammation de toute atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique ne doivent pas être utilisés dans des atmosphères enrichies en oxygène ou dans la zone 0 (voir EN 60079-10-1) sans l'approbation préalable de l'ingénieur de sécurité responsable. Les performances de dissipation électrostatique des vêtements de protection à dissipation électrostatique peuvent être affectées par l'usure, le lavage et une éventuelle contamination. Les vêtements de protection à dissipation électrostatique doivent être portés de manière à couvrir en permanence tous les matériaux non conformes lors d'une utilisation normale. Utiliser le produit dans les 5 années suivant la date de fabrication.

Stockage et élimination
Les combinaisons doivent être conservées dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et à l'abri de la lumière. Elles doivent être éliminées selon la réglementation en vigueur.

## ESPAŒOL

- Marca registrada
- Identificación del modelo
- Marcado CE. Categoría EPP III
- El pictograma con la talla indica las medidas corporales
- Consulta de las instrucciones de uso
- Símbolos de cuidado del tejido

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL WEECOVER® ECO		
<b>Propiedades físicas del tejido</b>	<b>Método de prueba</b>	<b>Clase</b>
Resistencia abrasión	EN 530	2
Resistencia al agrietado por flexión	ISO 7854 B	6
Resistencia al desgarro trapezoidal	ISO 9073-4	2
Resistencia a la tracción	ISO 13934-1	2
Resistencia a la perforación	EN 863	1
Resistencia de las costuras	ISO 13935-2	3

Resistencia a la penetración de líquidos EN ISO 6530		
<b>Propiedades químicas del tejido</b>	<b>Penetración</b>	<b>Repelencia</b>
Ácido sulfúrico 30%	Clase 3	Clase 3
Hidróxido de sodio 10%	Clase 3	Clase 3

Prueba de rendimiento global de la prenda		<b>Resultados</b>
Prueba de partículas secas Método EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Aprobada
Prueba de aerosoles de baja intensidad Método EN 13034:2005+A1:2009		Aprobada
Resistividad superficial EN 1149-5 <span> </span> : 2018		Aprobada

Áreas habituales de uso
Monos blancos con elásticos en la capucha, tobillos y espalda, puños de punto, y una solapa adhesiva sobre la cremallera, cinta para el pulgar (opcional). Equipo de protección personal frente a riesgos químicos (salpicaduras; pulverizaciones leves; partículas sólidas suspendidas en el aire) y electrostática (propiedades de disipación).

Cómo llevar la ropa de protección
Retire el traje de su embalaje, abra la cremallera central y póngase la prenda, con cuidado de no dañarla. Cierre la cremallera por completo y ciérrala con la solapa adhesiva sin que esta se arugue. Si existe el riesgo de partículas sólidas suspendidas en el aire, es aconsejable unir con cinta los guantes protectores y los extremos de las mangas.

Limitaciones de uso
No utilice el mono si encuentra algún defecto (por ejemplo, agujeros, costuras o cierres dañados, etc.). La resistencia del mono frente a la penetración de líquido se ha probado (prueba de pulverización, tipo 6) de acuerdo con EN 13034:2005 + A1:2009. El mono cumple con los siguientes requisitos: L <sub>imn</sub> 82/90 ≤30 <span> </span> % - L <sub>s</sub> 8/10 ≤15 <span> </span> %. Si se lleva puesto durante largos periodos de tiempo, puede producir estrés por el calor. El estrés o la incomodidad por el calor se puede reducir o eliminar llevando la ropa interior adecuada o un equipo de ventilación apropiado. Los monos son de uso único y deben desecharse después de cualquier trabajo. Tras más contaminación o daño la prenda debe eliminada y adecuadamente desechada tan pronto como sea conveniente. En caso necesario, utilice EPP adicional con el mismo nivel de protección (como guantes, equipo de respiración, etc.) para conseguir una protección integral del cuerpo. El usuario es el único capacitado para decidir la combinación correcta del traje de protección y el EPP correspondiente. El fabricante no se hace responsable por el uso inadecuado de las prendas monos. Estas prendas son inflamables. Mantener lejos del fuego. La persona que lleve ropa de protección electrostáticamente disipativa debe estar debidamente conectada a tierra. La resistencia entre la piel de la persona y la tierra deberá ser inferior a 10 <sup>8</sup> Ω, por ejemplo, utilizando un calzado adecuado en los suelos disipativos o conductores. La ropa de protección electrostáticamente disipativa no deberá abrirse o quitarse en presencia de atmósferas inflamables o explosivas o mientras se manipulen sustancias inflamables o explosivas. La ropa de protección electrostáticamente disipativa se debe utilizar en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véanse las normas EN 60079-10-1 y EN 60079-10-2) en las que la energía mínima de ignición de cualquier atmósfera explosiva no sea inferior a 0,016 mJ. no se utilizará ropa de protección electrostáticamente disipativa en atmósferas enriquecidas con oxígeno o en la Zona 0 (véase la norma EN 60079-10-1) sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable, el rendimiento de la ropa de protección electrostáticamente disipativa se puede ver afectado por el uso y desgaste, el lavado y la posible contaminación la ropa de protección electrostáticamente disipativa se deberá llevar puesta de tal manera que cubra permanentemente todos los materiales no disipativos durante el uso normal. Utilizar el producto en un plazo de 5 años contados a partir de la fecha de fabricación.

Almacenamiento y eliminación
Los monos deben almacenarse en su embalaje original en un lugar seco y protegido de la luz. Deben desecharse conforme a la normativa vigente.

## DEUTSCH

- Marke
- Hersteller der Schutzkleidung
- Marke CE: PSA-Kategorie III
- Piktogramm zeigt Körpermaße (cm)
- Siehe Bedienungsanleitung
- Textilpflegesymbole

PHYSISCHE LEISTUNG VON WEECOVER® ECO		
<b>Physikalische Daten</b>	<b>Testmethode</b>	<b>Klasse</b>
Abriebfestigkeit	EN 530	2
Biegerissfestigkeit	ISO 7854 B	6
Reißfestigkeit	ISO 9073-4	2
Zugfestigkeit	ISO 13934-1	2
Durchstichfestigkeit	EN 863	1
Nahtfestigkeit	ISO 13935-2	3

Widerstand von Materialien gegen die Penetration von Flüssigkeiten EN ISO 6530		
<b>Chemikalie Daten</b>	<b>Penetrationsindex</b>	<b>Abweisungsindex</b>
Schwefelsäure 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3

Prüfleistung des Gesamtanzugs		<b>Ergebnisse</b>
Partikeldichtigkeitstest Nach Verfahren EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Bestanden
Nebeltest Nach Verfahren EN 13034 <span> </span> : 2005 +A1:2009		Bestanden
Antistatisch EN 1149-5 <span> </span> : 2018		Bestanden

Typische Einsatzbereiche
Weiße Schutzanzüge mit Kapuze, Beinbündchen, elastischem Rücken sowie auf dem Verschluss selbsthaftender Patte, Handgelenk Jersey, Daumenschlaufe (optional). Persönliche Schutzkleidung gegen chemische Risiken (Spritzer – wenig Spritzer – luftgetragene Feststoffpartikel) und Elektrostatik (ableitende Eigenschaften).

So trägt man Schutzkleidung
Nehmen Sie den Anzug aus der Verpackung, öffnen Sie den mittleren Reißverschluss und ziehen Sie das Kleidungsstück an, ohne es dabei zu beschädigen. Schließen Sie den Reißverschluss vollständig und bedecken Sie ihn mit der Klebeleache, ohne zu knittern. Besteht die Gefahr von luftgetragenen Feststoffpartikeln, empfiehlt es sich, zusätzlich Schutzhandschuhe mit den Enden der Hüllen zu kleben.

Entsorgung
Benutzen Sie den Anzug nicht, wenn Mängel festgestellt werden (z. B. Löcher, beschädigte Nähte oder Verschlüsse...). Der Schutzanzug erfüllt die Anforderungen: L <sub>imn</sub> 82/90 ≤ 30 <span> </span> % - L <sub>s</sub> 8/10 ≤ 15 <span> </span> %. Der Schutzanzug wurde nach DIN EN 13034:2005+A1:2009 auf Beständigkeit gegen das Eindringen von Flüssigkeit (Sprühtest – Typ 6) geprüft. Langer Verschleiß kann zu Hitzebelastung führen. Hitzebelastung und Unbehagen können durch den Einsatz geeigneter Unterwäsche oder Beatmungsgeräte verringert oder beseitigt werden. Die Schutzanzüge sind nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt und müssen nach jeder Tätigkeit entsorgt werden. Der Nutzer ist allein verantwortlich für die Angemessenheit zwischen seiner Risikoanalyse und der Art des erforderlichen Schutzes, einschließlich der für einen vollständigen Schutz des Körpers erforderlichen zusätzlichen Ausrüstung. Falls notwendig, verwenden Sie zusätzlich PSA mit dem gleichen Schutzniveau (wie Handschuhe, Atemschutzgeräte usw.), um einen vollständigen Körperschutz zu gewährleisten. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch der PSA oder nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen. Diese Kleidung ist brennbar. Von Feuer fernhalten. Die Person, die die elektrostatisch ableitende Schutzkleidung trägt, muss ordnungsgemäß geerdet sein. Der Widerstand zwischen der Haut der Person und der Erde muss weniger als 10 <sup>8</sup> Ω betragen, z.B. durch Tragen von geeignetem Schuhwerk auf dissipativen oder leitfähigen Böden. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf nicht geöffnet oder entfernt werden, wenn sie in Gegenwart von entflammbarer oder explosiver Atmosphäre getragen wird oder wenn mit entflammbaren oder explosiven Stoffen umgegangen wird. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist für das Tragen in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 (siehe EN 60079-10-1 und EN 60079-10-2) vorgesehen, in denen die Mindestzündenergie jeder explosionsfähigen Atmosphäre nicht weniger als 0,016 mJ beträgt. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung darf ohne vorherige Genehmigung des verantwortlichen Sicherheitsingenieurs nicht in sauerstoffangereicherten Atmosphären oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1) verwendet werden. Die elektrostatisch ableitende Leistung der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Abnutzung, Wäsche und mögliche Kontamination beeinträchtigt werden. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist so zu tragen, dass sie bei normalem Gebrauch alle nicht konformen Materialien dauerhaft bedeckt. Das Produkt innerhalb von 5 Jahren nach dem Herstellungsdatum verwenden.

Aufbewahrung
Anzüge sind in ihrer Originalverpackung vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufzubewahren. Sie sind gemäß den geltenden Vorschriften zu entsorgen.

## ITALIANO

- Marchio registrato
- Identificazione del modello
- Marcatura CE - DPI categoria III
- Misure indica le misure del corpo (cm) e le taglie corrispondenti
- Consultare le istruzioni per l'uso
- Simboli manutenzione tessuti

PRESTAZIONI FISICHE DELA WEECOVER® ECO		
<b>Dati fisici</b>	<b>Metodo di prova</b>	<b>Classe</b>
Resistenza all'abrasione	EN 530	2
Resistenza alla rottura per flessione	ISO 7854 B	6
Resistenza allo strappo trapezoidale	ISO 9073-4	2
Resistenza alla trazione	ISO 13934-1	2
Resistenza alla perforazione	EN 863	1
Resistenza alla foratura	ISO 13935-2	3

Resistenza del tessuto alla penetrazione di liquidi EN ISO 6530		
<b>Sostanza chimica</b>	<b>Penetrazione</b>	<b>Repellenza</b>
Acido solforico 30%	Classe 3	Classe 3
Idrossido di sodio 10%	Classe 3	Classe 3

Performance del test sull'intero indumento		<b>Risultato</b>
Test di resistenza alle particelle solide nebulizzate (EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010)		Superato
Test con spray a bassa intensità EN 13034 <span> </span> : 2005 +A1: 2009		Superato
Resistività superficiale EN 1149-5 <span> </span> : 2018		Superato

Utilizzazioni tipiche
Tute bianche con cappuccio, caviglie e dorso elasticizzati e con patta adesiva sulla chiusura e polsini in maglia, passante per il pollice (opzionale). Dispositivo di protezione individuale contro rischi chimici (spruzzi-nebulizzazioni leggere – particelle solide disperse nell'aria) e le cariche elettrostatiche (proprietà dissipative).

Come indossare gli indumenti di protezione
Estrarre la tuta dalla confezione, aprire la chiusura lampo centrale e indossare l'indumento con cura, senza danneggiarlo. Chiudere completamente la lampo e coprirlo con la patta adesiva, senza formare grinze. In caso di rischio di particelle solide disperse nell'aria, è consigliabile fissare con il nastro adesivo dei guanti protettivi alle estremità delle maniche.

Limitazioni d'uso
Utilizzare il prodotto entro e non oltre 5 anni dalla data di fabbricazione. Non utilizzare la tuta se si riscontrano difetti (ad es. fori, cuciture o chiusure danneggiate, ecc.). La tuta soddisfa le seguenti esigenze: L <sub>imn</sub> 82/90 ≤30 <span> </span> % - L <sub>s</sub> 8/10 ≤ 15 <span> </span> %. La tuta è stata testata per la resistenza alla penetrazione di liquidi (prova allo spruzzo – Tipo 6) ai sensi della norma EN 13034:2005+A1:2009. Se indossata per lunghi periodi può causare stress termico. Lo stress termico e il fastidio possono essere ridotti o eliminati con l'uso di indumenti idonei sotto la tuta o con un'idonea attrezzatura di ventilazione. Le tute sono monouso e vanno eliminate al termine del lavoro. Soltanto l'utilizzatore può giudicare l'adeguatezza tra l'analisi dei rischi e il tipo di protezione necessario, inclusa l'attrezzatura supplementare necessaria per una completa protezione del corpo. Se necessario, utilizzare un dispositivo di protezione individuale supplementare con lo stesso livello di protezione (guanti, autospiratore, ecc.) per fornire una protezione del corpo completa. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità per danni risultanti da un uso inadeguato del DPI o per un utilizzo non conforme alle seguenti istruzioni. Questi indumenti sono infiammabili. Tenere lontano da fiamme libere. La persona che indossa l'abbigliamento protettivo elettrostatico-dissipativo deve essere adeguatamente messa a terra. La resistenza tra la pelle della persona e la terra deve essere inferiore a 10 <sup>8</sup> Ω, ad esempio indossando calzature adeguate su pavimenti dissipativi o conduttivi; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi non devono essere aperti o tolti in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi devono essere indossati nelle Zone 1, 2, 20, 21

e 22 (si veda EN 60079-10-1 e EN 60079-10-2) in cui l'energia minima di accensione di qualsiasi atmosfera esplosiva non sia inferiore a 0,016 mJ; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno o in Zona 0 (si veda EN 60079-10-1) senza previa approvazione dell'ingegnere responsabile della sicurezza la capacità di dissipazione elettrostatica degli indumenti protettivi può essere influenzata dall'usura, dai lavaggi e dall'eventuale contaminazione; gli indumenti protettivi elettrostatico-dissipativi devono essere indossati in modo tale da coprire in modo permanente tutti i materiali non conformi durante il normale utilizzo.

Conservazione e Eliminazione
Le tute devono essere conservate nella loro confezione originale in un luogo asciutto e al riparo dalla luce. Devono essere smaltite secondo la normativa vigente.

## NETERLANDS

- Merk
- Modelomschrijving
- CE-markering. PPE Categorie III
- Pictogram voor lichaamsmaten (cm). Controleer
- uw lichaamsmaten en kies de juiste maat
- Verwijs naar instructies voor gebruik
- Symbolen eigenschappen materialen

PRESTATIE VAN WEECOVER® ECO MATERIAAL EN COVERALL		
<b>Fysische gegevens</b>	<b>Testmethode</b>	<b>Klasse</b>
Slijtage	EN 530	2
Weerstand tegen scheuren door buigen	ISO 7854 B	6
Trapezoidale scheurkracht	ISO 9073-4	2
Weerstand tegen barsten	ISO 13934-1	2
Weerstand tegen doorboring	EN 863	1
Naadsterkte	ISO 13935-2	3

Weerstand van stof tegen binnendringen van vloeistoffen EN ISO 6530		
<b>Chemisch gegevens</b>	<b>Enetratiepercentage</b>	<b>Afstotingspercentage</b>
Zwavelzuur 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxide 10%	Klasse 3	Klasse 3

Testresultaten volledige uitrusting		<b>Uitslagen</b>
Partikel-aërosoltest Testmethode EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010		Geslaagd
Neveltest Testmethode EN 13034 <span> </span> : 2005 +A1: 2009		Geslaagd
Oppervlakteweerstand EN 1149-5 <span> </span> : 2018		Geslaagd

Toepassing
Witte overalls met kap, en enkels, elastiek in rug en zelfklevende strip aan de sluiting, Jersey manchetten, duimgat (optioneel). Persoonlijke beschermingsmiddelen tegen chemische risico's (spatten - lage sprays - vaste deeltjes in de lucht) en Elektrostatica (absorberende eigenschappen).

Hoe de beschermende kleding te dragen
Haal het pak uit de verpakking, open de rits in het midden en trek het kledingstuk voorzichtig aan om het niet te beschadigen. Sluit de rits volledig. Wanneer er risico bestaat op vaste deeltjes in de lucht, raden we aan bijkomend handschoenen aan de mouwen en overschoenen/overlaarzen aan de broekspijpen vast te tapen.

Beperkingen
Gebruik het product binnen de 5 jaar na de productiedatum. Gebruik het pak niet als er gebreken worden geconstateerd (bijv. gaten, beschadigde naden of sluitingen, enz.) De overall voldoet aan de vereisten: L <sub>imn</sub> 82/90 ≤30% - L <sub>s</sub> 8/10 ≤ 15%. De overall werd getest en is bestand tegen het indringen van vloeistof (spray test – Type 6) volgens EN 13034:2005+A1:2009. Het langdurig dragen kan warmtestress veroorzaken. Warmtestress en ongemak kunnen worden verminderd of uitgesloten door het gebruik van correcte onderkleding of gepaste ventilatie-uitrusting. De overalls zijn enkel bestemd voor een eenmalig gebruik en dienen na het uitvoeren van een taak worden weggegooid. De gebruiker kan als enige de risicoanalyse en het type bescherming dat vereist is bepalen, inclusief de bijkomende uitrusting die nodig is voor een volledige bescherming van het lichaam. Gebruik indien nodig bijkomende PBM met hetzelfde beschermingsniveau (zoals handschoenen, ademhalingstoestel, enz.). De producent wijst alle aansprakelijkheid af voor schade die het gevolg is van onjuist gebruik van de PBM of gebruik dat niet overeenstemt met instructies. Deze kleding is brandbaar. Uf de buurt van vuur houden. De persoon die de elektrostatich dissipatieve beschermkleding draagt, moet behoorlijk geaard zijn. De weerstand tussen de huid en de aarding moet minder zijn dan 10 <sup>8</sup> Ω (bv. door geschikte schoenen op dissipatieve of geleidende vloeren). Elektrostatich dissipatieve beschermkleding mag niet worden geopend of verwijderd in brandbare of explosieve atmosferen of bij het behandelen van brandbare of explosieve stoffen. Elektrostatich dissipatieve beschermkleding is bedoeld voor de zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 en EN 60079-10-2) waarin de minimale ontstekingsenergie van een explosieve atmosfeer niet minder bedraagt dan 0,016 mJ. Elektrostatich dissipatieve beschermkleding mag niet worden gebruikt in zuurstof-verrijkte omgevingen, of in zone 0 (zie EN 60079-10-1) zonder de voorafgaande goedkeuring van de verantwoordelijke veiligheidsingenieur. De elektrostatich dissipatieve prestaties van elektrostatich dissipatieve beschermkleding kunnen worden beïnvloed door slijtage, wassen en mogelijke contaminatie. Elektrostatich dissipatieve beschermkleding dient te worden gedragen op een manier dat ze bij normaal gebruik permanent alle niet-conforme materialen bedekt.

Opslag and Afval
De overalls moeten in hun originele verpakking worden bewaard op een droge plaats beschut tegen licht. Ze moeten worden verwijderd volgens de geldende wetgeving.

## PORTUGUES

- Marca
- Referência
- Marca CE: Categoria de EPP III
- Tamanhos e medidas
- O utilizador deve ler estas instruções de uso
- Símbolos de cuidados a ter com o tecido

DESEMPENHO FÍSICO DA WEECOVER® ECO		
<b>Propiedades físicas del tejido</b>	<b>Método de teste</b>	<b>Classe</b>
Resistência à abrasão	EN 530	2
Resistência à fissura por flexão	ISO 7854 B	6
Resistência ao rasgão trapezoidal	ISO	



## Como utilizar o vestuário de proteção

Remova o feto da sua embalagem, abra o fecho central e coloque o vestuário, tendo cuidado para não o danificar. Feche por completo o fecho. Caso exista o risco de partículas sólidas aerotransportadas, é aconselhável solar ainda mais as luvas de proteção com as extremidades das mangas e as capas de botas/sapatos com a extremidade das calças.

## Limites de uso

Utilize o produto no espaço de 5 anos após a data de fabrico. Não utilizar o macacão se forem encontrados quaisquer defeitos (por exemplo, buracos, costuras ou fechos danificados, etc.). O macacão cumpre com os requisitos: Ljmm 82/90 ±30% - Ls 8/10 ± 15%. O macacão foi testado quanto à resistência à penetração de líquidos (teste de pulverização – Tipo 6) de acordo com a EN 13034:2005+A1:2009. A sua utilização por longos períodos de tempo pode provocar stress por calor. O desconforto e o stress por calor podem ser reduzidos ou eliminados através da utilização de vestuário interior apropriado ou de um equipamento de ventilação adequado. Os macacões destinam-se apenas à única utilização única e deverão ser descartados após qualquer trabalho. O utilizador é o único avaliador do risco e a sua própria análise de risco e o tipo de proteção necessário, incluindo o equipamento adicional necessário para uma proteção completa do corpo. Se necessário, utilize EPP adicional com o mesmo nível de proteção (como luvas, aparelho respiratório, etc.) para conseguir a proteção corporal total. O fabricante recusa qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização inadequada do EPP ou da sua utilização em negligência das instruções. Estes vestuários são inflamáveis. Manter-nos afastados das chamas. A pessoa que usa o vestuário de proteção eletrostática dissipativo deve estar devidamente ligada à terra. A resistência entre a pele da pessoa e a terra deve ser inferior a 10<sup>6</sup> Ω, p. ex., usando calçado adequado em pavimentos dissipativos ou condutores. O vestuário de proteção eletrostática dissipativo não deve ser aberto ou removido na presença de atmosferas inflamáveis ou explosivas ou durante o manuseamento de substâncias inflamáveis ou explosivas. O vestuário de proteção eletrostática dissipativo destin-se a ser usado nas zonas 1, 2, 20, 21 e 22 (ver EN 60079-10-1 e EN 60079-10-2) em que a energia de ignição mínima de qualquer atmosfera explosiva não é inferior a 0,016 mJ. O vestuário de proteção eletrostática dissipativo não deve ser utilizado em atmosferas enriquecidas com oxigénio, ou na Zona 0 (ver EN 60079-10-1) sem a aprovação prévia do engenheiro de segurança responsável. O desempenho eletrostático dissipativo do vestuário de proteção eletrostática dissipativo pode ser afetado pelo deslize, lavagem e possível contaminação. O vestuário de proteção eletrostática dissipativo deve ser usado de forma a cobrir permanentemente todos os materiais não conformes durante a sua utilização normal.

## Armazenagem e Eliminação

Os macacões de proteção devem ser mantidos na sua embalagem original e guardados num local seco e protegido da luz solar. Ao descartá-los deve ser respeitada a regulamentação em vigor.

## POLSKI

- Znak handlowy
- Opis modelu
- Znak CE - Kategoria III PPE
- Piktogram określający wymiary ciała (cm)
- Odniesienie do instrukcji użytkownika
- Symbole dotyczące pielęgnacji tkaniny

## WŁAŚCIWOŚCI MATERIAŁU ORAZ CAŁEGO KOMBINEZONU WEECOVER® ECO

<i>Substancja fizyczna</i>	<i>Metoda badania</i>	<i>Klasa</i>
Odporność na ścieranie	EN 530	2
Odporność na pękanie przy zginaniu	ISO 7854 B	6
Odporność na rozdarcie - metoda trapezowa	ISO 9073-4	2
Wytrzymałość na rozciąganie	ISO 13934-1	2
Odporność na przebicie	EN 863	1
Wytrzymałość szwu	ISO 13935-2	3

## Odporność materiału na przesiąkanie cieczy EN ISO 6530

<i>Substancja chemiczna</i>	<i>Przenikanie</i>	<i>Niezwilżalność</i>
Kwas siarkowy 30%	Klasa 3	Klasa 3
Wodorotlenek sodowy 10%	Klasa 3	Klasa 3

<i>Wyniki badań całego kombinezonu</i>	<i>Wynik</i>
Odporność na penetrację przez aerozole stałe Metoda badania EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010	Spełnia
Odporność na nieintensywny natrysk cieczą Metoda badania EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Spełnia
Rezystancja powierzchniowa EN 1149-5 : 2018	Spełnia

## Typowe obszary zastosowania

Biały kombinezon z kapturem, gumką wokół kostek i pleców oraz klapika zapinana na rzep na zamku, dżersejowy nadgarstek, otwór na kciuk (opcjonalnie). Środki ochrony indywidualnej przed następującymi czynnikami zagrożenia chemiczne (rozpryski – rozpryski z niskim natężeniem cieczy – cząstki stałe unoszące się w powietrzu) oraz Oddziaływanie elektrostatyczne (właściwości rozpraszające).

## Sposób noszenia odzieży ochronnej

Wyjąć kombinezon z opakowania, odsunąć środkiwozy zamki i pleców kombinezon, uważając, aby go nie uszkodzić. Całkowicie założyć zamek. Jeżeli występuje ryzyko unieszenia się w powietrzu cząstek stałych, zalicza się dodatkowe zabezpieczenie połączeń między rękawicami ochronnymi a końcówkami rękawów za pomocą taśmy oraz halozelenie na obuwie osłon/ochraniaczy.

## Ograniczenia zastosowania

Produkt należy wykorzystywać w 5 pięciu lat od daty produkcji. Nie należy używać kombinezonu w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad (np. otwór uszodzonych szwuów lub zapiec itp.). Kombinezon spełnia następujące wymogi: Ljmm 82/90 ±30% - Ls 8/10 ± 15%. Kombinezon został przebadany pod kątem odporności na przesiąkanie cieczy (test rozpylonej cieczy – typ 6) zgodnie z normą EN 13034:2005+A1:2009. Jego długotrwałe noszenie może powodować stress termiczny. Stres termiczny i uczucie dyskomfortu można ograniczyć lub zlikwidować poprzez stosowanie odpowiednio dobranych rodzajów białej lub ciemnych ubrań wewnętrznych. Kombinezon jest środkiem jednorazowego użytku i należy go zutilyzować po zakończeniu pracy. Wyłącznie oceny typu wymaganych zabezpieczeń adekwatnych do stopnia ryzyka, w tym również dodatkowych środków zapewniających ochronę ciała, dokonuje użytkownik. Jeżeli to konieczne, w celu całkowitego zabezpieczenia ciała stosować dodatkowe środki zapewniające ten sam stopień ochrony (tak np. rękawice, aparat oddychowy). Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za uszkodzenia środków ochrony osobistej wynikające z ich nieprawidłowego użytkowania lub wykorzystywania niezgodnie z instrukcjami. Odzież ma właściwości palne. Trzymać z dala od ognia. Osoba nosząca odzież ochronną odpowiadającą ładunki elektrostatyczne musi być odpowiednio uzemniona. Rezystancja między skórą osoby a ziemią musi być mniejsza niż 10<sup>6</sup> Ω, np. przez noszenie odpowiedniego obuwia na obu stopniach oraz przewożących przedmiotów. Odzież ochronna zapobiegająca rozpraszaniu ładunków elektrostatycznych nie może być otwierana ani zdejmowana w środowisku latwo palnym lub wybuchowym lub podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Odzież ochronna zapobiegająca rozpraszaniu ładunków elektrostatycznych jest przeznaczona do stosowania w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których minimalna energia zapłonu wszystkich przestżeń zagrożonych wybuchem wynosi nie mniej niż 0,016 mJ, w atmosferach wzbogaconych tlenem lub w strefie 0 (zob. EN 60079-10-1) nie wolno używać odzieży ochronnej rozpraszającej ładunki elektrostatyczne bez uprzedniej zgody odpowiedzialnego inżyniera os. bezpieczeństwa. Na skuteczność rozpraszania ładunków elektrostatycznych w odzieży ochronnej może mieć wpływ zużycie, pranie i ewentualne zanieczyszczenia; odzież ochronna o właściwościach rozpraszających ładunki elektrostatyczne musi być noszona w taki sposób, aby podczas normalnego użytkowania trwale pokrywała wszystkie materiały niezgodne z przepisami.

## Przechowywanie i Likwidacja

Kombinezon należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym i ciemnym miejscu. Należy go zutilyzować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## ROMANA

- Marcă comercială
- Identificarea modelului
- Marcaj CE - PPE Categoria III
- Pictograma de dispunere după mărime indică măsurile corpului.
- Consultați instrucțiunile de utilizare
- Pictogramme întreținere

## EFICIENȚA PRODUSULUI ȘI WEECOVER®ECO

<i>Proprietăți fizice</i>	<i>Metoda de testare</i>	<i>Clasă</i>
Rezistența la abraziune	EN 530	2
Rezistența la fisurare prin	ISO 7854 B	6
Rezistența la rupere trapezoidal	ISO 9073-4	2
Rezistența la întindere	ISO 13934-1	2
Rezistența la perforare	EN 863	1
Rezistența cusăturii	ISO 13935-2	3

## Rezistența materialului la pătrunderea lichidelor EN ISO 6530

<i>Chemikalie Vlastnosti</i>	<i>Pátrundere</i>	<i>Impermeabilitate</i>
Acid sulfuric 30%	Clasă 3	Clasă 3
Hidroxid de sodiu 10%	Clasă 3	Clasă 3

<i>Eficiența în urma testării echipamentului complet</i>	<i>Rezultate</i>
Test de pierdere în interior a particulelor de aerosoli EN ISO 13982-1:2004 +A1: 2010	Reușit
Test de pulverizare la nivel scăzut EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Reușit
e tratat antistatic și oferă protecție electrostatică în conformitate cu EN 1149-5 : 2018	Reușit

## DOMENII TIPICE DE UTILIZARE

Salopeta albă cu gumă, aparatură de glemze și spată cu elastic și plastron adeziv pe închidere, manșete din jersu, orificiu pentru degetul mare (opțional). Echipament industrial de protecție împotriva riscuri chimice (stropire - pulverizare de nivel scăzut - particule solide aerportate) și Electrostatice (proprietăți de disipare).

## Cum se poartă îmbrăcămintea de protecție

Scoateti costumul din ambalaj, desfaceți fermoarul central și puneți-vă echipamentul, având grijă să nu-l deteriorati. Închideți fermoarul complet. Dacă există riscul apariției unor particule solide aerportate, este recomandat să vă puneți mănui de protecție suplimentare cu capete cu imbinare la măneci și încălțăminte de protecție cu închidere la capătul picioarelor.

## LIMITE DE UTILIZAR

Nu utilizați salopeta dacă se constată defecte (de exemplu, găuri, cusături sau elemente de fixare deteriorate etc.). Salopeta îndeplinește cerințele: Ljmm 82/90 ±30%. - Ls 8/10 ± 15%. Salopeta a fost testată în ceea ce privește rezistența la penetrarea lichidelor (test de pulverizare - Tipul 6) conform EN 13034:2005+A1:2009. Purtarea pe perioade lungi de timp poate cauza stress termic. Stresul termic și disconfortul pot fi reduse sau eliminate folosind lenjerie de corp sau echipamente cu ventilație adecvată. Salopetele sunt de unică folosință și trebuie eliminate după fiecare utilizare. Utilizatorul este unica persoană care hotărăște cât de protecție este necesar în cazul analizei riscului la care este expus, inclusiv echipamentul suplimentar necesar pentru protecția completă a corpului. Dacă este necesar, folosiți PPE suplimentar cu același nivel de protecție (cum ar fi mănui, aparat respirator etc.) pentru a proteja complet corpul. Producătorul își declină responsabilitatea în ceea ce privește toate daunele cauzate în urma utilizării necorespunzătoare a PPE sau a utilizării în neconformanță cu instrucțiunile. Accesul echipamentului sunt inflamabile. Trebuie la distanță de foc. Persoana care poartă îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică trebuie să fie legată la pământ în mod corespunzător. Rezistența dintre pielea persoanei respective și pământ trebuie să fie mai mică de 10<sup>6</sup> Ω de exemplu prin purtarea de încălțăminte corespunzătoare pe podele disipative sau conductive. Îmbrăcămintea de protecție electrostatică disipativă nu trebuie să fie deschisă sau scosă în prezența atmosferelor inflamabile sau explozive sau în timpul manipularii substanțelor inflamabile sau explozive. Îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică este destinată a fi purtată în zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 și EN 60079-10-2) în care energia minimă de aprindere a oricărei atmosfere explozive nu este mai mică de 0,016 mJ. Îmbrăcămintea de protecție disipativă electrostatică nu trebuie folosită în atmosfere îmbogățite cu oxigen, sau în Zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1) fără aprobarea prealabilă a inginerului care răspunde de siguranța performanță disipativă electrostatică a îmbrăcămintei de protecție disipativă electrostatică pe care a afectată de uzură, spălare și posibila contaminare îmbrăcămintea de protecție electrostatică disipativă trebuie purtată în. Utilizați produsul în 5 ani de la data fabricației.

## DEPOZITARE ȘI ELIMINARE

Salopetele trebuie depozitate în ambalajul lor original, într-un loc uscat, ferit de lumină. Acestea trebuie să fie eliminate conform reglementărilor în vigoare.

## TURKE

- Ticarı Marka
- Model tanımlaması
- CE işareti, kişisel koruyucu ekipman kategori III
- Beden numarası ve resimli yazılar, vücut ölçülerini (cm olarak)
- Kullanacak kişi, bu kullanim talimatlarınıokumalıdır
- Bakım sembolleri

## WEECOVER®ECO PERFORMANS ÇİZELGESİ

<i>Malzemenin fiziksel özellikleri</i>	<i>Test yöntemi</i>	<i>Sinifi</i>
Aşınma mukavemeti	EN 530	2
Çatlamaya karşı mukavemet	ISO 7854 B	6
Trapezoidal yırtılma mukavemeti	ISO 9073-4	2
Çekme ve Gerilme mukavemeti	ISO 13934-1	2
Delinme mukavemeti	EN 863	1
Dikiş Mukavemet	ISO 13935-2	3

## Kumaşın sivi penetrasyonuna direnci EN ISO 6530

<i>Kumaşın kimyasal özelliği</i>	<i>Penetrasyon Sınıf</i>	<i>Ticilik Sınıf</i>
Sülfürik asit 30%	Sınıfı 3	Sınıfı 3
Sodyum hidroksit 10%	Sınıfı 3	Sınıfı 3

## Bütün giysi test performansı

	<i>Sonuç</i>
Partikül aerosolün içeri sızma test EN ISO 13982-1:2004 +A1:2010	Geçti
Düşük seviye spray testi EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Geçti
Antistatik işlem EN 1149-5 : 2018	Geçti

## BAŞLIÇA KULLANIM ALANLARI

Kapüşonlu, ayak bileği kısmı ve de sırt tarafı elastikli, kapama kısmı yapışkanlı beyaz tulum, Jersey manşetleri, parmak deliği (isteğe bağlı), Tulumlar, kimyasal risklere (sırgamalar-haflı püskürtmeler-havayla gelen katı parçacıklar) ve elektrostatikler) (dalgaları özelliği).

## Koruyucu giysi nasıl giyilir

Tulumu ambalajından çıkarın, orta fermuarı açın ve giysiyi giyin, zarar vermeyeceğinize dikkat edin. Fermuarı tamamen çekin ve burusturmadan yapışkan parçayla kapatın. Eğer havayla gelen katı parçacık riski varsa, kolların ucuna ek koruyucu eldiven bağlanmasını tavsiye edilir.

## KULLANIM SINIRLANDIRMALARI

Ürünü üretim tarihinden itibaren 5 yıl içerisinde kullanınız. Herhangi bir kusur varsa (delikler, hasarlı dikişler veya bağıntı elemanları vb.) elbiseyi kullanmayın. Kombinasyon Ljmm 82/90 ± 30% et Ls 8/10 ± 15% gereksinimlerini karşılamaktadır. Tip 6 kimyasal koruma kombinasyonu tam kombinasyon denemesine tabi tutulmuştur. Kullanıcı, KKE (Kişisel Korunma Ekipmanı) seçimi baş alacağı bir risk analizi yapmalıdır. Kullanıcının kendisi, bütün vücudunun korunması için giyeceği tulum ve yardımcı ekipman (eldivenler, botlar, solunumu koruyucu donanım, v.s.) seçimi konusunda tek yardığı kişi olacaktır. Ayrıca, koruyucu performans, giyim rahatlığı veya şıklik stresi konularıyla ilgili olarak tulumların ne kadar süreyle kullanılabacağı konusunda yine kendisi karar verecektir. Üretti, tulumlarının uygunsuz kullanımlarından dolayı her hangiri sorumluluk kabul etmemektedir. Tulumlar tek kullanımlıktır ve iş bittikten sonra imha edilmelidir. Bu giysileri yarımcıdır, ateşten uzak tutun. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, uygun şekilde topraklanmalıdır. Kişinin oltı ve toprak arasındaki direnç, örneğin, yük yayıcı ya da elektrik zeminiyle uygun ayakkabı giyilecek 10<sup>6</sup> Ω'dan az olmalıdır; Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, yancısı ya da patlayıcı ortamlarda bulunulduğunda veya yancısı ya da patlayıcı maddeler taşırsın açılmamalı ya da çıkarılmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, herhangi bir patlayıcı ortamın minimum yamına enerjisinin 0,016 mJ'den az olmalıdır 1, 2, 20, 21 ve 22 Bölgeleinde giyimlesi istenir (bakınız EN 60079-10-1 ve EN 60079-10-2). Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, oksijeni zengin ortamlarda ya da 0 Bölgede sorumlu güvenlik mühendisinin onayı olmadan kullanılmamalıdır (bakınız EN 60079-10-1). Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysinin, elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi performansı, yıpranma, yıkanma ve olası buluştan etkilenelidir. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu giysi, öyle bir giyimelidir ki, normal kullanim sırasında tüm uygun olmaları materyalleri kalıcı olarak kapatsın.

## KULLANIMA VE HAZIRLIKSAKLAMA

Tulumlar orijinal ambalajında, kuru ve ışıktan uzak bir yerde saklanmalıdır. Yürürlükteki yönetmeliklere göre imha edilmeleri gerekir.

## ČESKY

- Obchodní značka
- Identifikace
- Označení CE: OOP Kategorie III
- Tabulka velikostí uvádí tělesné míry
- Viz návod k použití
- Symboly péče při prání

## ÚČINNOST MATERIÁLU WEECOVER®ECO

<i>Fyzikální Vlastnosti</i>	<i>Zkušební metoda</i>	<i>Třída</i>
Odolnost proti oděru	EN 530	2
Odolnost proti prasknutí v ohybu	ISO 7854 B	6
Odolnost proti lichoběžníkovému prodlení	ISO 9073-4	2
Pevnost v tahu	ISO 13934-1	2
Odpornost na przebicie	EN 863	1
Wytrzymałość szwu	ISO 13935-2	3

## Odolnost textilie proti pronikání kapalin EN ICO 6530

<i>Chemikálie Vlastnosti</i>	<i>Penetrace</i>	<i>Odpudivost</i>
Kyselina sírová 30%	Třída 3	Třída 3
Hydroxid sodný 10%	Třída 3	Třída 3

## Test účinnosti celého oděvu

Zkouška vnitřního pronikání částicového aerosolu Zkušební metody EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Vyhovuje
Zkouška rozprašování nízké úrovně Zkušební metoda EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Vyhovuje
Měrný povrchový odpor EN 1149-5 : 2018	Vyhovuje

## Obvyklé oblasti použití

Bliž kombinéza s kapucí, elastickými kotníky a na zádech a s lepicí klopou na zaplňání. Žerzejové manžety, otvor pro palec (volitelné). Osobní ochranné prostředky proti chemická rizika (rozstřik – postřik nízkého stupně – poleťavé pevné částice) a Elektrostatické elektřiny (disipační vlastnosti).

## Způsob použití ochranného oděvu

Oděv vyjměte z balení, rozepněte středový zip a oblečte si ho. Dbejte při tom na to, ab ho nepoškodíte. Dopněte zip až do konce. Při práci v prostředí s poleťavými pevnými částicemi se doporučuje zašepit páskou další ochranné rukavice překřtý konci rukávů a ochranné návlekyobuv překřtý konci nohavíc.

## Omezení použití

Produkt upotřebte do 5 let od data výroby. Nepoužívejte kombinézu, pokud zjistíte jakékoli závady (např. díry, poškozené švy nebo spojovací prvky atd.). Kombinéza splňuje uvedené požadavky: Ljmm 82/90 ± 30% - Ls 8/10 ± 15%. U kombinézy byla provedena zkouška odolnosti proti průniku kapalin (sprejová zkouška – typ 6) v souladu s normou ČSN EN 13034:2005+A1:2009. Dlouhodobé nošení oděvu může způsobit tepelné namáhání. Tepelné namáhání a diskomfort lze snížit nebo zcela eliminovat použitím vhodného spodního prádla nebo vhodného odvětrávacího vybavení. Kombinézy jsou určeny pouze pro jednorázové použití a po provedení ukoulu musí být zlikvidovány. Je výhradně na úsaku uživatele, aby na základě analýzy rizik a typu požadované ochrany stanovil vhodnost OOP a to včetně dalšího vybavení pro úplnou ochranu těla. V případě potřeby použijte v zájmu ochrany celého těla další OOP poskytující stejnou míru ochrany (např. rukavice, respirátor atd.). Vyrobcem odmítá jakoukoliv odpovědnost za škody plynoucí z nesprávného použití OOP nebo použití, které není v souladu s pokyny. Tento oděv je hořlavý. Uchovejte mimo dosah ohně. Osoba, která nosí elektrostatické disipativní ochranný oděv, musí být řádně uzemněna. Odpor mezi pokožkou osoby a zemí musí být menší než 10<sup>6</sup> Ω, např. nošením přímerfeře obuvi na disipativních nebo vodivých podlahách. Elektrostatický disipativní ochranný oděv nesmí být ovlivněn nebo slevčeny v případě výskytu hořlavého nebo výbušného prostředí nebo při manipulaci s hořlavými nebo výbušnými látkami. Elektrostatický disipativní ochranný oděv je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), ve kterých minimální zapalná energie jakékoliv výbušné atmosféry není menší než 0,016 mJ. Elektrostatický disipativní ochranný oděv se nesmí používat v atmosféře obohacené kyslíkem nebo v zóně 0 (viz EN 60079-10-1) bez předchozího souhlasu odpovědného bezpečnostního technika. Elektrostatický disipativní úknek ochranného oděvu proti elektrostatickému výboji může být ovlivněn opotřebením, praním a možnou kontaminací. Elektrostatický disipativní ochranný oděv je nutné nosit tak, aby při běžném používání trvale zakrýval všechny nevyhovující materiály.

## Uskladnění / Likvidace

Kombinézy je nutné uchovávat v původním obalu na suchém místě mimo dosah světla. Musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy.

## DANSK

- Varemærke
- Modelidentifikation
- CE-mærkning: PV-kategori III
- Størrelsespiktogrammet angiver kropsmålene
- Se brugsvejledning
- Vaskeanvisninger

## EGENSKABER FOR WEECOVER®ECO

<i>Fysiske egenskaber</i>	<i>Testmetode</i>	<i>Klasse</i>
Slidstyrke	EN 530	2
Revnstyrke ved bøjning	ISO 7854 B	6
Rivstyrke ved trapezmetoden	ISO 9073-4	2
Brudstyrke	ISO 13934-1	2
Perforeringsmodstand	EN 863	1
Styrke af sømmene	ISO 13935-2	3

## Stoffets modstandsdygtighed mod indtrængning af væsker EN ISO 6530

<i>Kemiske egenskaber</i>	<i>Indtrængningsindeks</i>	<i>Afvisningsindeks</i>
Svovlsyre 30%	Klasse 3	Klasse 3
Natriumhydroxid 10%	Klasse 3	Klasse 3

<i>Præstations hele kombinationsprøve</i>	<i>Resultater</i>
Partikel-aerosoltestzard EN ISO 13982-1:2004 + A1:2010	Godkendt
Begretnst væskespraytest EN 13034 : 2005 +A1: 2009	Godkendt
Overflademodstand EN 1149-5 : 2018	Godkendt

## Typiske anvendelsesområder

Hvide heldragter med elastik i hætte, ankler og ryg samt selvklæbende klap på luktningen, Jersey manchetter, tommelfingerhul (valgfrit). Personligt værnemiddel mod kemiske risici (stærk – lav sprøjtning – luftbarne faste partikler) og Elektrostatik (spredende egenskaber).

## Sådan tages beskyttelsesbeklædning på

Tag dragten ud af emballagen, åbn midterfjælnåsen, og tag beklædningen på, mens du passer på ikke at beskadige den. Ljn lyntæppe eller lynås. Heldragten lever op til kravene: Ljmm 82/90 ± 30% - Ls 8/10 ± 15%. Heldragten er blevet testet for modstandsdygtighed over for væskegennemtrængning (doucheprøve – type 6) EN 13034:2005+A1:2009. Længere tids brug kan forårsage værembelastning. Værembelastning og ubehag kan reduceres eller fjernes ved at bruge korrekt underbeklædning eller passende ventilationsudstyr. Heldragten er kun til engangsbrug og skal bortskaffes efter alle arbejdsopgaver. Brugeren alene bestemmer ud fra sin risikoanalyse, hvilken type beskyttelse der er påkrævet, herunder yderligere udstyr, der er nødvendigt til fuldstændig beskyttelse af kroppen. Brug om nødvendigt yderligere PV af samme beskyttelsesniveau (såsom handsker, luftfilteret åndedrætsværn osv.) for at sikre fuld kropsskyttelse. Producenten afviser ethvert erstatningsansvar for skade, der er resultatet af forkert brug af PV'erne eller brug, der ikke er i overensstemmelse med vejledning. Denne beklædning er brandfarlig. Holdes væk fra ild. Den person der anvender den elektrostatiske disipative beskyttelsesbeklædning skal være korrekt jordforbundet.

Modstanden mellem menneskehud og jorden skal være mindre end 10<sup>6</sup> Ω, f.eks. ved at anvende passende fodtøj på disipative eller ledende gulve; Elektrostatisk disipativ beskyttelsesbeklædning må ikke være åben, eller fjernet, mens man er i nærheden af brandbare eller eksplosive atmosfærer, eller mens man håndterer brandbare eller eksplosive væsker; Elektrostatisk disipativ beskyttelsesbeklædning er beregnet til anvendelse i zoner 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 og EN 60079-10-2), hvor den minimale tændingsenergi for enhver eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ; Elektrostatisk disipativ beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i oxygenrige atmosfærer, eller i zone 0 (se EN 60079-10-1) uden forudgående godkendelse af den ansvarlige sikkerhedstekniker; Den elektrostatiske disipative ydeevne af den elektrostatiske disipative beskyttelsesbeklædning kan påvirkes af siltage, vask og mulig forurening; Elektrostatisk disipativ beskyttelsesbeklædning skal anvendes på en sådan måde, at det permanente dækker alle ikke-overholdende materialer under normal brug.

## Opbevaring / Bortskaffelse

Heldragterne skal opbevares i deres originale emballage på et tørt og mørkt sted. De skal bortskaffes i henhold til de gældende bestemmelser.

## WEESAFE

IMMEUBLE « LE FUJY »:1 rue du Centre - 93160 NOISY-LE-GRAND, FRANCE  
Email : contact@weesafe.fr

EU declaration of conformity can be accessed is on: www.weesafe.fr

INSTRUCTIONS AND INFORMATION, REV 01.

DATES ON 13/04/2023

**Wee Safe®**

« Work Safely  
Work Together »

**Wee Cover®  
Eco**

**1**..... **WL-CECO-0X  
WL-CECO-0X-TL**